



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
3 November 2014  
Russian  
Original: English

---

## Третий комитет

### Краткий отчет о 37-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 3 ноября 2014 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Мешкита Боржиш ..... (Тимор-Лешти)

## Содержание

Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

- a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Пункт 67 повестки дня: Право народов на самоопределение

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-63827X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

- а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (А/69/18\*, А/69/186, А/69/318, А/69/328, А/69/329, А/69/334, А/69/340 и А/69/354)**
- б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий**

**Пункт 67 повестки дня: Право народов на самоопределение (А/69/338 и А/69/342)**

1. **Г-н Маджекодунми** (Начальник Межправительственной и информационно-пропагандистской секции, Управление Верховного комиссара по правам человека в Нью-Йорке), представляя доклад о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (А/69/328), говорит, что Генеральная Ассамблея одобрила поправку к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, позволяющую обеспечить финансирование Комитета из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, которая до сих пор не получила необходимое для вступления в силу число ратификаций. Несколько государств-участников имеют задолженность по долевым взносам за период до 1993 года, когда финансирование Комитета осуществлялось за счет начисленных взносов государств — участников Конвенции, а последующая работа по вопросам данной задолженности продолжает поглощать ресурсы. Секретариат предлагает государствам-участникам, которые еще не сделали это, ратифицировать поправку к статье 8 Конвенции и обеспечить погашение задолженности.

2. Со времени последнего доклада о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации к Конвенции присоединились Гренада и Государство Палестина, в результате чего общее число государств-участников составило 177. Республика Молдова сделала заявление в соответствии со статьей 14 о признании

компетенции Комитета получать индивидуальные сообщения, в результате чего общее число государств-участников, которые сделали такие заявления, достигло 55.

3. Представляя доклад о ходе работы Верховного комиссара по правам человека по внесению изменений в работу и название Антидискриминационной группы (А/69/186), оратор говорит, что в 2014 году группа была переименована в Секцию по борьбе с дискриминацией, с тем чтобы отразить основные виды деятельности и подчеркнуть ее особую задачу в рамках Сектора по верховенству права, равенству и недискриминации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

4. В докладе, посвященном глобальным усилиям, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (А/69/354), рекомендуется проявлять более твердую политическую волю и принимать безотлагательные меры, с тем чтобы обратить вспять тенденцию усиления враждебных расистских и ксенофобских настроений и насилия. Далее отмечается необходимость укреплять межкультурный диалог и обеспечивать уважение к многообразию в качестве важнейшего инструмента борьбы с расовой дискриминацией и связанной с ней нетерпимостью. Государствам-членам предлагается приглашать Рабочую группу экспертов по проблеме лиц африканского происхождения посетить их. Всем государствам, межправительственным и неправительственным организациям (НПО), частным учреждениям и лицам предлагается вносить щедрые взносы, чтобы обеспечить осуществление программы мероприятий для проведения Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения. Наконец, государствам-членам, которые еще этого не сделали, предлагается разработать и осуществить национальные планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.

5. Помимо краткого освещения событий, связанных с осуществлением права народов на самоопределение в контексте деятельности механизмов Ор-

ганизации Объединенных Наций по правам человека, в докладе по вопросу права народов на самоопределение (A/69/342) изложены основные замечания, касающиеся права на самоопределение, сделанные Генеральным секретарем в его последнем докладе о ситуации в отношении Западной Сахары.

6. **Г-н Раби** (Марокко) говорит, что делегация его страны удивлена тем, что в документе A/69/342 содержится целый раздел, посвященный Западной Сахаре, поскольку этого не было сделано ни в одном из предыдущих докладов. Еще большее удивление вызывает то, что авторы доклада подробно обсудили политические аспекты, не имеющие отношения к мандату Третьего комитета, и интересно узнать об истинных мотивах этого. Делегация напоминает, что вопрос Западной Сахары рассматривается Советом Безопасности; Третий комитет не является подходящим форумом для обсуждения данного вопроса. Его включение в доклад является попыткой свернуть с пути, проложенного Советом Безопасности для решения данной проблемы. Удивление вызывает то, что в докладе полностью проигнорирована деятельность Четвертого комитета, занимающегося вопросами самоопределения. Делегация оратора хотела бы знать, каковы причины, лежащие в основе применения авторами избирательного подхода к выделению вопроса о Западной Сахаре в отдельную тему, и неупоминания 16 других дел, находящихся в ведении Четвертого комитета. Доклады, подготовленные Третьим комитетом, должны соответствовать его мандату и касаться лишь работы органов по правам человека Организации Объединенных Наций, занимающихся различными вопросами, подлежащими его рассмотрению. Делегация оратора категорически против включения вопроса о Западной Сахаре в доклад и напоминает авторам о необходимости соблюдать возложенный на них мандат.

7. **Г-жа Яссин** (Бразилия) говорит, что Бразилия придает большое значение Международному десятилетию в интересах лиц африканского происхождения, и хотела бы знать, каким образом УВКПЧ намеревается содействовать его осуществлению.

8. **Г-н Маджекодунни** (Начальник Межправительственной и информационно-пропагандистской секции, Управление Верховного комиссара по правам человека в Нью-Йорке) говорит, что он должным образом принял к сведению важные замечания, высказанные Марокко. Документ A/69/342 рас-

сматривается исключительно в рамках мандата, возложенного на УВКПЧ. Оратор с удовольствием встретится с делегацией Марокко, чтобы рассмотреть любые вызывающие беспокойство вопросы.

9. Отвечая на вопрос Бразилии, оратор говорит, что основная роль УВКПЧ заключается в том, чтобы выполнять функции координатора мероприятий, проводимых в рамках Международного десятилетия.

10. **Г-н Кали Цай** (Председатель Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации) говорит, что со времени проведения своей восьмидесятой первой сессии в августе 2012 года Комитет рассмотрел 40 докладов государств-участников, представленных в соответствии со статьей 9 Конвенции, и принял решения в отношении четырех сообщений. В соответствии со своей процедурой последующих действий Комитет рассмотрел доклады 20 государств-участников и по-прежнему поддерживает конструктивный диалог с ними. В ходе своей последней сессии, проводившейся в августе 2014 года, Комитет принял решение по Ираку и направил 15 писем в соответствии со своей процедурой раннего предупреждения и незамедлительных действий.

11. По-прежнему существует необходимость в принятии конкретных мер, обеспечивающих эффективную реализацию рекомендаций Комитета, которые имеют крайне важное значение для гарантирования равного отношения ко всем лицам. Большинство государств-участников не соблюдают свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Конвенцией. В настоящее время 55 государств-участников более чем на пять лет просрочили представление своих первоначальных или периодических докладов. Государства-участники должны рассмотреть возможность технического сотрудничества, предлагаемого УВКПЧ в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи, в деле наращивания потенциала для выполнения ими своих договорных обязательств.

12. Комитет ценит оказываемую Генеральной Ассамблеей и другими договорными органами поддержку его работе, отраженную в резолюции 68/268, в которой государствам и Комитету предлагаются различные пути и средства повышения их эффективности и результативности. Комитет

продолжает пересмотр своих методов работы, с тем чтобы повысить эффективность и слаженность в отношении системы договорных органов по правам человека. В ходе своей восьмьдесят пятой сессии Комитет постановил принять упрощенный порядок представления отчетности, который будет предложен государствам-участникам, просрочившим более чем на пять лет представление своих периодических докладов. Приоритет будет отдаваться государствам-участникам, которые просрочили представление своих периодических докладов более чем на десять лет. Также было решено учредить докладчика по вопросу о репрессиях.

13. Комитет продолжает работу по пропаганде Конвенции, организуя широкий круг акций и мероприятий. В августе 2013 года он принял свою общую рекомендацию 35 по вопросу о ненавистнических высказываниях расистского толка, в которой содержатся всеобъемлющие руководящие указания для государств-участников и других заинтересованных сторон, касающиеся смысла и сферы охвата ненавистнических высказываний расистского толка и эффективных способов борьбы с этим явлением. Общая рекомендация устанавливает выверенный баланс между необходимостью защиты отдельных лиц от ненавистнических высказываний расистского толка и необходимостью гарантировать законное право на свободное выражение мнений. В ней также приведена характеристика контекстуальных факторов, которые должны учитываться при оценке того, является ли конкретная форма выражения ненавистническим высказыванием расистского толка.

14. Оратор призывает Третий комитет оказывать поддержку поощрению тех государств, которые еще не присоединились к Конвенции, подписать и ратифицировать ее в первоочередном порядке. Он подтверждает призыв к государствам-участникам снять оговорки, противоречащие целям Конвенции, и рассмотреть возможность снятия прочих оговорок. Весьма желательно, чтобы большее число государств-участников сделали заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции, с тем чтобы обеспечить защиту отдельных лиц от расовой дискриминации на местах. В связи с приближением 50-й годовщины принятия Конвенции Комитет выражает надежду, что все заинтересованные лица будут и далее оказывать ему поддержку, с тем чтобы обеспечить неуклонное продвижение к построению мира, свободного от всех форм расовой дискриминации.

Чтобы помочь претворить эту цель в жизнь, Комитет будет продолжать пропагандировать Конвенцию, расширять свое сотрудничество с другими участниками правозащитной деятельности и работать по повышению эффективности системы Организации Объединенных Наций.

15. **Г-жа Пониквар** (Словения), выступающая также от имени Бельгии, просит Председателя поделиться своим мнением об основных достижениях Конвенции и Комитета. Эти делегации хотели бы получить более подробную информацию о методах работы Комитета, особенно в отношении процесса укрепления договоров, и узнать, планирует ли Комитет внедрить упрощенную отчетность.

16. **Г-жа Яссин** (Бразилия) спрашивает, как, по мнению Председателя, Международное десятилетие будет содействовать международным усилиям по ликвидации всех форм расизма.

17. **Г-н Кали Цой** (Председатель Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации) благодарит делегацию Словении за ее поддержку в получении дополнительного времени для заседаний возглавляемого им Комитета, которое было использовано для преодоления отставания в рассмотрении большей части докладов. Дополнительное время, предоставленное в соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи об укреплении и усилении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека, позволит обеспечить своевременное рассмотрение докладов государств-участников, соблюдающих свои обязательства по представлению отчетности. Одним из основных достижений за 50 лет со времени принятия Конвенции стала разработка общих рекомендаций по толкованию каждого положения во избежание в дальнейшем какой-либо путаницы в отношении обязательств государств-участников. Важное значение имеют также процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий, недавно использованные в Ираке, по предотвращению усугубления ситуаций до состояния, когда возможно нарушение прав человека. Изменения, внесенные в законодательство стран, включая Перу и Колумбию, хотя и не являются масштабными, но заслуживают одобрения и свидетельствуют о достижениях, которых удалось добиться.

18. Отвечая на вопрос бразильской делегации, оратор говорит, что работа Комитета обеспечила

возможность проведения Международного дня в интересах лиц африканского происхождения, переросшего в Международное десятилетие в интересах лиц африканского происхождения. Данная работа, а также усилия Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения могут послужить основой дальнейшей деятельности по ликвидации расизма в отношении лиц африканского происхождения. Успеху Десятилетия также способствуют рекомендации Комитета и проводимый им тщательный анализ Конвенции, обеспечивающие возможность ликвидации расизма.

19. **Г-жа Тшеоле** (Южная Африка) говорит, что делегация Южной Африки по-прежнему обеспокоена тем фактом, что органы системы Организации Объединенных Наций по правам человека не смогли учесть призыв, прозвучавший на проводившейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, к укреплению и обновлению Конвенции в целях устранения существующих в документе пробелов в процедурных вопросах и вопросах по существу. Огромное число подготовленных Комитетом рекомендаций по различным аспектам расовой дискриминации указывает на необходимость в приоритетном порядке ликвидировать эти пробелы. Южная Африка выражает особую признательность Комитету за проделанную им работу по подготовке общей рекомендации по вопросу о ненавистнических высказываниях расистского толка, которые заслуживают особого осуждения, когда они озвучиваются через политические платформы. Делегация оратора хотела бы узнать, каким образом Комитет предполагает осуществлять свои общие рекомендации.

20. **Г-н Кайинамара** (Руанда) говорит, что увеличилось число средств и форм передачи информации. Информация, рассматриваемая некоторыми людьми как дискриминационная или ненавистническая, передается через средства массовой информации, Интернет или по радио. Оратор хотел бы услышать, как оценивается способность Комитета решать вопрос о ненавистнических высказываниях с учетом различий в динамике передачи информации.

21. То, что одни считают свободой слова или свободой выражения политических взглядов, другие расценивают как ненавистнические или дискриминационные высказывания. Конвенция требует, что-

бы правительства принимали меры и защищали людей, но некоторые правительства заявляют, что они не могут подавлять свободу выражения мнений. Оратор хотел бы знать позицию Комитета в отношении того, каким образом правительства могут проводить различие между тем, что является свободой слова, и тем, что является ненавистническими высказываниями.

22. **Г-н Кали Цай** (Председатель Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации), отвечая на вопрос представителя Южной Африки, говорит, что в общих рекомендациях содержится анализ и толкование каждой статьи Конвенции, поэтому их реализация является обязательством государств-участников. Важно, чтобы все государства одинаково толковали Конвенцию. Большинство государств-участников не возражают против применения Конвенции в соответствии с 35 общими рекомендациями, вынесенными на сегодняшний день, поскольку рекомендации представляют собой плод тематических обсуждений при участии всех заинтересованных сторон, включая государства-участники и представителей гражданского общества. Ни одно государство-участник никогда не заявляло, что изучение его периодического доклада не является обязательным. Таким образом, вынесение общих рекомендаций и толкование каждой статьи Конвенции являются основными компонентами работы Комитета.

23. Ненавистнические высказывания расистского толка — это вопиющее нарушение прав человека, поэтому принятие мер для их недопущения имеет принципиальное значение для защиты прав человека и не является нарушением свободы выражения мнений. Комитет полагает, что ограничение свободы выражения мнений является тем моментом, когда начинается нарушение прав другого лица. Соответственно рекомендация 35 содержит четкие руководящие указания в отношении того, что является свободой выражения мнений и с какого момента должна начинаться борьба с ненавистническими высказываниями расистского толка. Хотя статья 4 Конвенции, рассматриваемая в отрыве от остальных статей, может быть истолкована как нарушение права на свободу мысли, однако в увязке со статьями 5, 6 и 7 становится ясно, что речь идет скорее о таких вопросах, как право на образование и борьба

с ненавистническими высказываниями посредством просвещения и повышения осведомленности.

24. **Г-н Рутере** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) говорит, что в 2014 году он представил Совету по правам человека три доклада — тематический доклад о расизме в Интернете и социальных сетях; доклад, подготовленный после его миссии в Мавританию в сентябре 2013 года; и доклад об осуществлении резолюции 68/150 Генеральной Ассамблеи о борьбе с героизацией нацизма и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

25. Оратор выражает благодарность правительствам Республики Корея и Мавритании за приглашение посетить их страны и правительству Греции за согласие на визит в страну в начале 2015 года. Оратор предлагает всем заинтересованным правительствам дать положительный ответ на направленные просьбы о приглашении посетить их страны.

26. В своем докладе A/69/354 Специальный докладчик рассматривает вопросы о проявлении расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в спорте, анализирует законодательные, политические и нормативные базы и меры, принимаемые на международном, региональном и национальном уровнях, а также дает рекомендации о путях решения этой постоянной и сложной проблемы.

27. Спорт способен развеять миф о расовом превосходстве и стать важным практическим инструментом в борьбе с расизмом. Кроме того, спорт может быть использован как позитивный символ общественного признания с помощью показа мультиэтнических команд, выступающих за одно государство и участвующих в соревнованиях для достижения общей цели. Несмотря на это, современный спорт, к сожалению, по-прежнему страдает от инцидентов и проявлений насилия расистского характера, расовых оскорблений и расовой нетерпимости. В последнее время как массовые спортивные мероприятия, так и соревнования в индивидуальных видах спорта омрачаются расистскими выходками.

28. Некоторые представители спортивных федераций, должностные лица и менеджеры клубов от-

носятся к скандированиям расистских лозунгов со стороны болельщиков как к заурядному явлению. Обычно они связывают такие расистские выкрики с духом соперничества и эмоциями во время спортивных соревнований и не придают им большого значения. Оскорбления на расистской почве во время матчей и спортивных мероприятий наблюдаются не только среди болельщиков, но также и среди противоборствующих спортсменов, должностных лиц и менеджеров клубов.

29. В своем докладе Специальный докладчик обращает внимание на проблему обеспечения равного доступа к спорту для национальных меньшинств. Богатство играет важную роль в ограничении доступа к некоторым видам спорта, и в тех видах спорта, которые требуют более высоких доходов, как правило, представлено меньшее разнообразие.

30. Примеры передовой практики и инициатив, предпринимаемых в целях предотвращения расизма и борьбы с ним, поощрения благожелательного отношения и разнообразия в спорте, включают: международные юридические положения, содержащиеся в текстах Конвенции, Дурбанской декларации и Программы действий; принятие Генеральной Ассамблеей ряда соответствующих резолюций; различные инициативы Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира; работу Международного олимпийского комитета в поддержку олимпийских идеалов; проводимые Международной федерацией футбольных ассоциаций (ФИФА) акции, пропагандирующие честную игру и уважение к разнообразию как среди игроков, так и среди болельщиков; соответствующее национальное законодательство; правительственные кампании по повышению информированности населения; и множество региональных инициатив. Специальный докладчик рекомендует государствам-членам рассмотреть вопрос о том, каким образом данные международные стандарты и извлеченные из передового опыта уроки могут быть включены в национальное законодательство и национальную политику, с тем чтобы укрепить потенциал для предотвращения расизма и дискриминации в спорте и борьбы с этими явлениями. Он призывает государства принимать меры, с тем чтобы воспользоваться уникальными возможностями спорта для разоблачения мифов о расовом превосходстве, мобилизации людей и донесения идеи о равенстве и недопустимости дискриминации.

31. В своем докладе A/69/334 Специальный докладчик подчеркнул, что проблемы в области прав человека и демократии, создаваемые экстремистскими политическими партиями, движениями и группами, носят универсальный характер и что ни одно государство от них не застраховано. Государства должны осудить и запретить любое торжественное чествование нацистского режима и его преступления против человечности. Такие мероприятия оскорбляют память бесчисленных жертв Холокоста и преступлений против человечности, совершенных нацистами во время Второй мировой войны. Он вновь осуждает любое отрицание или попытки отрицания Холокоста, а также все проявления религиозной нетерпимости, подстрекательства, преследования или насилия в отношении отдельных лиц или общин по признаку этнического происхождения или религиозных убеждений.

32. Пришло время совместно рассмотреть альтернативные пути, позволяющие и далее уделять внимание этому явлению. Механизмы специальных процедур располагают различными методами работы, которые могут использоваться для участия в конструктивном диалоге по этому важному вопросу с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. В связи с этим оратор выражает надежду, что Генеральная Ассамблея учтет его предложения в ходе своих обсуждений по данной теме. Он призывает государства-члены принять необходимые законы для борьбы с расизмом, обновить национальные антирасистские законы в свете появления все более открытых мотивированных ненавистью заявлений и подстрекательства к насилию и выполнять свои обязательства по статье 4 Конвенции и по статьям 19–22 Международного пакта о гражданских и политических правах.

33. **Г-жа Яссин** (Бразилия) говорит, что проводившийся в Бразилии в 2014 году чемпионат мира по футболу обеспечил неоценимую возможность для популяризации принципов гармоничного сосуществования людей различного этнического происхождения, и призывает положить конец расовой дискриминации. Страна оратора выступает за признание женщин африканского происхождения уязвимой группой, страдающей от гендерной и расовой дискриминации. Бразилия также выражает обеспокоенность в отношении женщин и девочек, подвергающихся маргинализации из-за своей сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

Оратор спрашивает, каким образом международное сообщество может преодолеть совокупные последствия дискриминации в рамках уязвимых групп.

34. **Г-н Баркан** (Израиль) говорит, что Израиль поддерживает идею о необходимости предотвращения расистских высказываний в спорте и позитивного использования спорта в целях поощрения равенства и интеграции. Спортивные учреждения Израиля строго наказывают команды, руководителей профессиональных спортивных организаций и гражданских лиц за расистские замечания в адрес игроков и делают все для борьбы с этим негативным явлением и поддержания роли спорта в качестве средства социальной интеграции. Израиль поддерживает все виды борьбы с ненавистническими высказываниями, которые в конечном итоге ведут к росту неонацизма.

35. **Г-н де Бустаманте** (Наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Европейский союз в полной мере сохраняет свою приверженность делу борьбы со всеми формами нетерпимости, расизма, ксенофобии и другими видами дискриминации. Как и Специальный докладчик, Европейский союз также осуждает инциденты расистского характера в европейском спорте и ведет борьбу с ними.

36. Европейский союз серьезно обеспокоен ненадлежащим использованием законодательства о борьбе с экстремизмом в различных частях мира, способствующим стигматизации определенных групп посредством ненавистнических высказываний и нетерпимости. Некоторые группы, такие как члены общин религиозных меньшинств или лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы (лица из числа ЛГБТИ), в особой степени подвержены действию таких ограничительных регуляторных актов. Европейский союз считает, что строгие ограничения на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциаций и ограничение деятельности НПО сокращают шансы на противодействие радикальному национализму и экстремизму. Европейский союз вновь подчеркивает важность роли независимого гражданского общества в деле обеспечения уважения к правам человека и основных свобод и содействия обеспечению равенства и недискриминации.

37. Оратор спрашивает, каким образом международное сообщество может внести вклад в борьбу с ненавистническими высказываниями, используе-

мыми политиками, поощряющими идеи расизма, ксенофобии, дискриминации или нетерпимости. Какие инструменты или средства следует использовать для защиты уязвимых групп, которые были подвергнуты маргинализации или целевому воздействию таких идей? Наконец он спрашивает, имеются ли у Специального докладчика какие-либо рекомендации в отношении наиболее эффективных путей защиты лиц из числа ЛГБТИ от насилия, совершаемого экстремистскими группами.

38. **Г-н Саргсян** (Армения) говорит, что государства несут основную ответственность за борьбу с расизмом, нетерпимостью и ксенофобией, пресечение распространения ненависти и обеспечение и осуществление политики в этом направлении. В некоторых государствах нередко зачинщиком ненавистнических и порочащих высказываний является глава государства. Основными элементами практически каждого публичного заявления главы соседнего государства стали «армянофобия» и последовательное разжигание ненависти в отношении армян. Ненавистнические высказывания в отношении армян в этой стране постоянно проникают в официально санкционированные средства массовой информации. Деятельность гражданского общества по устранению нарушений прав человека в стране, инициативы в области миростроительства и призывы к терпимости регулярно подвергаются очернению, что приводит к задержаниям, тюремному заключению и физическим насильственным действиям в отношении имущества и причастных лиц. Масштаб распространения ненависти в отношении армян достиг уровня, сопоставимого с наихудшими примерами расизма, известными человечеству. Оратор спрашивает Специального докладчика, были ли им предприняты какие-либо меры, стимулирующие проведение необходимых расследований таких проявлений.

39. Разрабатывая повестку дня в области развития на период после 2015 года, международное сообщество должно быть едино в отношении осуждения и предотвращения любых проявлений расовой и всех других видов дискриминации в любой части мира. Армения хотела бы подчеркнуть важность просвещения и позитивную роль средств массовой информации в деле предотвращения расизма и ксенофобии и поощрения терпимости и мирного сосуществования. Оратор спрашивает, какие основные инструменты и меры политики, включая дальнейшее

совершенствование механизмов раннего предупреждения, могут применяться для искоренения расизма в период после 2015 года. Армения хотела бы знать, как Специальный докладчик учитывает мнения НПО и международных организаций относительно случаев расизма при рассмотрении представляемых странами материалов по данной теме.

40. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что крупные спортивные мероприятия обладают огромным потенциалом для распространения ценностей и принципов в области прав человека. Отдавая должное работе по борьбе с ксенофобией и расизмом, проводимой определенными футбольными клубами, ведущими деятелями и международными футбольными организациями, делегация страны оратора полагает, что в этой сфере прилагаются недостаточные усилия. Оратор спрашивает, каким образом можно поощрять игроков, тренеров, судей, клубы, болельщиков и журналистов бороться с этим злом и каким образом можно пропагандировать общую культуру образования и подготовки в области прав человека. Наконец, необходимо рассмотреть вопрос о безнаказанности в спорте.

41. **Г-жа Смайла** (Нигерия) говорит, что Нигерия приветствует вклад в формирование ценностей и представлений, которые помогают предотвращать расизм в спорте и вести борьбу с ним. Нигерия с обеспокоенностью отмечает, что современный спорт по-прежнему страдает от инцидентов и проявлений насилия расистского характера, расовых оскорблений и расовой нетерпимости. Государства, как было рекомендовано Специальным докладчиком, должны принять превентивные, воспитательные и информационно-пропагандистские меры и осудить лиц, виновных в расистских инцидентах, действуя в сотрудничестве с национальными, региональными и международными спортивными организациями. Необходимо уделять внимание роли образования в предотвращении расизма, поскольку образование по-прежнему является эффективным противоядием в борьбе с глубоко укоренившимся расизмом и дискриминацией. Государства должны поощряться к использованию уникального просветительского потенциала спорта в борьбе с проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Нигерия осуждает лиц, виновных в расистских инцидентах, и одобряет рекомендацию Специального докладчика, согласно которой спортивные учреждения и ас-



социации должны руководствоваться некоторыми позитивными инициативами, о которых говорилось в докладе, и использовать примеры надлежащей практики при разработке собственных правил или планов действий в борьбе с расизмом и другими формами дискриминации в своих видах спорта.

42. **Г-жа Тшеоле** (Южная Африка) говорит, что делегация ее страны хотела бы попросить Специального докладчика представить обновленную информацию о результатах его работы, осуществляемой в ответ на важный призыв, содержащийся в резолюции 67/155 Генеральной Ассамблеи, «рассмотреть возможность изучения национальных моделей механизмов, оценивающих расовое равенство, и полезность их применения в деле искоренения расовой дискриминации и сообщить о выясненных сложностях, успехах и удачных наработках».

43. **Г-н Рутеере** (Специальный докладчик по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости) говорит, что ненавистнические высказывания политических лидеров и представителей политических движений и подстрекательство ими к расовой дискриминации и насилию являются предметом особой обеспокоенности, которая должна быть устранена международным сообществом посредством задействования законодательных и политических механизмов в соответствии с нормами международного права, а также путем принятия мер, обеспечивающих учет мнения общин и групп, подвергающихся такой дискриминации в странах. В своем докладе Совету по правам человека в июне 2014 года Специальный докладчик отметил проблему подстрекательства в Интернете и подчеркнул особую ответственность политических лидеров за ее решение.

44. Как было отмечено Бразилией и Европейским союзом, представители сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров зачастую становятся мишенью групп, разжигающих расовую ненависть и подстрекающих к насилию. Важно изучить данное явление, с тем чтобы понять смешанные формы дискриминации, с которыми сталкиваются лица из числа ЛГБТИ, и разработать надлежащие политические и ответные меры.

45. Учитывая роль бедности в повышении уязвимости групп к расовой и этнической дискриминации, в повестку дня в области развития на период после 2015 года должны быть включены меры по

решению проблем экономических лишений, испытываемых группами, ставшими жертвами дискриминации, в качестве средства борьбы с расизмом и расовой дискриминацией.

46. Неправительственные организации, а также правительства и межправительственные учреждения будут и далее рассматриваться в качестве важных участников борьбы с расовой дискриминацией, поскольку такие организации являются важными источниками информации и способны предоставить надлежащие примеры возможных действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Отмечая замечания Армении относительно расовой дискриминации в соседних странах, Специальный докладчик говорит, что приоритетное место в его мандате занимает уделение пристального внимания таким вопросам во всем мире и что он с удовольствием изучит возможность посетить регион.

47. Некоторые конкретные меры, принятые государствами-членами, были включены в различные доклады, представленные Специальным докладчиком Генеральной Ассамблее, изучение которых будет продолжено.

48. **Г-жа Мирей Фанон-Мендес Франс** (Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения), представляя свой доклад (A/69/318), напомнила, что в марте 2014 года Рабочая группа провела свою четырнадцатую сессию, посвященную вопросу обеспечения доступа лиц африканского происхождения к правосудию. Оратор благодарит государства-члены, которые сотрудничали с Рабочей группой и продемонстрировали готовность провести обзор положения в области прав человека лиц африканского происхождения и устранить проблемы, поднятые Рабочей группой. В июне 2014 года Рабочая группа посетила Нидерланды и посетит Швецию в декабре 2014 года. В течение отчетного периода она направила в страны письма с сообщениями и призывы к незамедлительным действиям, касающиеся отдельных случаев и тематических вопросов.

49. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость по-прежнему часто имеют место, несмотря на существующие на национальном и международном уровнях правовые гарантии. Рабочая группа глубоко обеспокоена отсутствием ответственности за акты расовой дискриминации и тем, что многие лица африканского проис-

хождения не могут добиться защиты в случаях незаконных действий национальных учреждений. Уважение и защита прав человека лиц африканского происхождения могут быть гарантированы лишь при наличии доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты в случаях нарушения прав отдельного лица. Поэтому вопрос доступа к правосудию должен рассматриваться в качестве приоритетной задачи. Кроме того, исторически сложилось, что лица африканского происхождения являются жертвами афрофобии и нарушения своих основных прав. Неспособность обеспечить молодым людям африканского происхождения равные возможности для получения образования и прохождения учебной подготовки часто приводит к тому, что они становятся безработными, социально незаметными и изолированными, а также делает их уязвимыми с точки зрения социального или расового профилирования, в результате чего слишком многие из них оказываются в поле зрения органов уголовного правосудия. Структурный расизм и структурная дискриминация имеют место на всех этапах и уровнях отправления правосудия — от законодательства до тюрем. Оратор настоятельно призывает государство принять национальные планы действий по борьбе с расовой дискриминацией и специальные меры по борьбе со структурной дискриминацией в соответствии с общей рекомендацией 32 Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

50. Хотя лица африканского происхождения живут в различных условиях, существует ряд общих проблем в области прав человека, которые необходимо решить. К ним относятся структурный расизм и институциональная расовая дискриминация. Это подтверждается высоким уровнем нищеты, плохими жилищными условиями, низким уровнем участия в политической и общественной жизни, наличием препятствий в плане доступа к качественному образованию и рынкам труда, преобладанием этих лиц среди заключенных, дискриминацией в плане доступа к правосудию и ограниченным общественным признанием их этнического и культурного многообразия. Женщины, дети, молодежь, мигранты и беженцы африканского происхождения сталкиваются с многочисленными формами дискриминации. Также вызывают беспокойство отсутствие статистических данных и ограниченное признание истории, наследия и вклада в развитие лиц африканского происхождения.

51. Рабочая группа приветствует Международное десятилетие в интересах лиц африканского происхождения в качестве исторического момента в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, которые затрагивают лиц африканского происхождения во всех регионах мира, и в качестве возможного шага на пути к ликвидации расовой парадигмы, лежащей в основе структурной организации общества. В течение этого периода международное сообщество, международные и региональные организации и другие международные механизмы должны уделять первоочередное внимание программам и проектам, нацеленным на борьбу с расизмом и расовой дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения. Значительные ресурсы должны выделяться для эффективного осуществления программы мероприятий по поощрению и защите прав лиц африканского происхождения, которая прочно увязана с Дурбанской декларацией и Программой действий, итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса, политической декларацией совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и программой действий, подготовленной Рабочей группой. Государствам следует предпринять практические шаги посредством принятия и осуществления национальных и международных правовых рамок, стратегий и программ по борьбе с расовой дискриминацией, уделяя особое внимание положению женщин, девочек и молодых мужчин. Мероприятия должны быть основаны на результатах научных исследований и охватывать широкую аудиторию. Рабочая группа приветствует уже начатую работу, такую как Региональное совещание латиноамериканских и карибских государств по вопросу о проведении Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения, состоявшееся в марте 2014 года.

52. Рабочая группа также считает, что Десятилетие будет способствовать обеспечению равенства и недискриминации и укреплению верховенства права и демократии посредством рамочной программы, основу которой составляют ее три главные целевые области — признание, справедливость и развитие. Признание лиц африканского происхождения в качестве самостоятельной группы имеет существенно

важное значение для привлечения к ним большего внимания и требует более масштабного сбора данных для оценки их положения, а также уважения их культуры, самобытности, истории и наследия. Элемент «справедливость» подразумевает признание нарушений основных прав лиц африканского происхождения, имевших место как в прошлом, так и продолжающихся в настоящее время, а также исправление этого положения посредством полного осуществления соответствующих документов по вопросам прав человека, борьбы с широко распространенной безнаказанностью в случаях расизма и расовой дискриминации и обеспечения равного доступа к правосудию и равной защиты со стороны закона на всех этапах судебной системы. Данный элемент также предусматривает выплату компенсаций за последствия порабощения и трансатлантической работорговли в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий. Наконец, элемент «развитие» касается как роли, которую лица африканского происхождения играли в прошлом и играют в настоящее время в контексте глобального развития, так и необходимости применения основанного на учете прав человека подхода ко всей деятельности в области развития. Особое внимание должно уделяться проблемам лиц африканского происхождения в инициативах, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и повестке дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. В этих трех основных областях необходимо прилагать более активные усилия, с тем чтобы защитить лица африканского происхождения от расовой дискриминации и обеспечить им возможность реализовать все права человека наравне со всеми. В связи с этим Рабочая группа призывает все соответствующие стороны работать сообща на национальном, региональном и международном уровнях для эффективного проведения Десятилетия.

53. **Г-жа Яссин** (Бразилия) говорит, что важное значение имеет работа с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека и участие в открытом и конструктивном диалоге со всеми экспертами по правам человека. В стране оратора проживает наибольшее число лиц африканского происхождения в мире — более 100 миллионов человек. Недавно страну посетила делегация Совета по правам человека. Рабочая группа отметила Бразилию как лидера в разработке политических мер,

обеспечивающих лицам африканского происхождения возможность полностью раскрыть свой потенциал. К таким мерам относятся установление квот на поступление в университеты и, с недавних пор, на занятие должностей в системе гражданской службы, что позволяет лицам африканского происхождения создать более благоприятные условия на рынке труда. Бразилия также твердо намерена добиваться полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса 2009 года. В этой связи делегация страны оратора хотела бы ознакомиться с дополнительной информацией о том, каким образом Десятилетие и программа его мероприятий будут способствовать полному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и помогут повысить осведомленность населения в целях борьбы с предрассудками, нетерпимостью и расизмом во всех их формах в отношении лиц африканского происхождения.

54. **Г-жа Тшеоле** (Южная Африка) дает высокую оценку Рабочей группе за ее работу, в частности по подготовке проекта программы действий на Десятилетие. Кроме того, есть мнение, что Организация Объединенных Наций должна разработать нормативную базу в форме документа в области прав человека, ориентированного на поощрение и защиту прав лиц африканского происхождения. Как было признано Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проводившейся в 2001 году, лица африканского происхождения, живущие в диаспоре, на протяжении веков подвергались расизму, расовой дискриминации и порабощению. Они по-прежнему являются жертвами имевших место в прошлом таких злодеяний, как рабство, работорговля и колониализм, которые были квалифицированы Всемирной конференцией как преступления против человечности, что позволяет выделить лиц африканского происхождения в категорию жертв, требующих приоритетного внимания. Страна оратора обеспокоена тем, что эти лица продолжают подвергаться множественным формам расизма и дискриминации, включая социальное отчуждение, экономическую маргинализацию, нищету и недостаточное развитие. Поэтому Южная Африка разделяет мнение Рабочей группы о том, что средства правовой защиты в случаях расовой дискриминации должны быть легкодоступными, беспристрастными и приемлемыми. Кроме того, в со-

ответствии с общей рекомендацией 32 Комитета по ликвидации расовой дискриминации Южная Африка настоятельно призывает государства-члены разработать национальные индексы расового равенства для картирования проявлений несправедливости. В целях оценки структурной дискриминации такие индексы должны включать специальные меры и быть основаны на дезагрегированных данных. Наконец, Южная Африка просит Генерального секретаря, Верховного комиссара по правам человека и международное сообщество подготовить в наиболее приоритетном порядке программы, ориентированные на борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, особенно в отношении лиц африканского происхождения.

55. **Г-н де Бустаманте** (Наблюдатель от Европейского союза) вновь заявил о приверженности делегации Европейского союза бороться с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и расовой нетерпимостью. Третий комитет был знаком с позицией делегации Европейского союза в отношении «коллективизации» прав человека и создания дискриминационной иерархии, согласно которой некоторые жертвы заслуживают большего внимания, чем другие. Европейский союз весьма конструктивно участвует в программе действий на Десятилетие и ожидает ее принятия Генеральной Ассамблеей.

56. В докладе подчеркивается, что лица африканского происхождения по-прежнему недостаточно представлены и не играют активной роли в основных властных структурах, средствах массовой информации и частном секторе, а также обращается внимание на то, как институциональный расизм приводит к дискриминации и жестокому обращению в рамках систем правосудия и безопасности. В связи с этим делегация Европейского союза хотела бы услышать мнение Председателя Рабочей группы о том, можно ли эффективно преодолеть данные проявления неравенства, имеющие серьезные последствия для общества, при помощи расовых квот, с тем чтобы повысить численность лиц африканского происхождения, занятых в средствах массовой информации, государственном и частном секторах, а также численность этих лиц, получающих высшее образование и работающих судьями или сотрудниками полиции.

57. Кроме того, учитывая то, что в докладе основное внимание уделяется роли образования в борьбе

с идеологией расовой иерархии, а также тот факт, что вопросы трансатлантической работорговли, колониализма и история Африки до периода работорговли редко надлежащим образом отражены в учебных программах, и содержащиеся в докладе рекомендации о том, что государства должны вкладывать средства в подготовку учебных программ и материалов, охватывающих вопросы прав человека, расизма и расовой дискриминации, делегация Европейского союза хотела бы ознакомиться с дополнительными примерами успешного сотрудничества, например между Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и региональными или национальными учреждениями в деле устранения замалчивания в современном обществе фактов работорговли, колониализма в Африке и других подобных явлений, являвшихся место в прошлом.

58. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что Марокко приветствует проведение Десятилетия как важную возможность, позволяющую сконцентрировать внимание на вопросах поощрения и защиты прав лиц африканского происхождения. Десятилетие будет способствовать достижению равенства и недискриминации, а также пропаганде демократии и верховенства права. Марокко приветствует всеобъемлющий доклад Рабочей группы по вопросу доступа к правосудию. Лица африканского происхождения должны иметь возможность в полной мере пользоваться всеми гарантиями справедливого судебного разбирательства и равенства перед законом. В этой связи делегация страны оратора хотела бы узнать мнение Председателя Рабочей группы относительно возможных дискриминационных последствий национального законодательства некоторых стран, особенно законов об иммиграции и гражданстве, и других законов, действие которых направлено на конкретные группы населения, включая лиц африканского происхождения.

59. **Г-жа Смайла** (Нигерия) говорит, что делегация ее страны приветствует провозглашение Международного десятилетия лиц африканского происхождения в качестве возможности обеспечить эффективное осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации и Дурбанской декларации и Программы действий. Расизм, расовая дискриминация и ксенофобия особо затрагивают лиц африканского происхождения, и Нигерия полностью поддерживает рекомендации Рабочей группы

по данной теме, особенно по вопросам доступа к правосудию, занимающим в них центральное место, и призыв к принятию всеобъемлющего и имеющего практическую направленность документа, который послужит руководством для проведения Международного десятилетия.

60. Нигерия настоятельно призывает государства-члены поддержать создание постоянного форума по вопросам лиц африканского происхождения и разработку декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав лиц в интересах африканского происхождения. Отмечая необходимость более широкой общественной поддержки в проведении Десятилетия, делегация оратора также призывает все заинтересованные стороны вносить щедрый вклад в осуществление программы его мероприятий.

61. **Г-жа Мирей Фанон-Мендес Франс** (Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения) соглашается с представителями Южной Африки в том, что важно рассмотреть вопрос о принятии конкретных политических мер. В этой связи одной из интересных возможных мер является расчет национального индекса расового равенства. Одним из примеров успешных инициатив ЮНЕСКО в этой области является ее проект «Невольничий путь», который осуществлялся на протяжении 20 лет.

62. Примеры мероприятий, которые были отмечены в ходе поездок в страны, включают дискуссии на общественно-политических форумах в Нидерландах, в том числе в офисе мэра Амстердама, посвященные рождественскому персонажу — Черному Питу (Zwarte Piet) и его связи с рабством. Это пример того, что определенные традиции или поведение, интегрированные в жизнь общества, на самом деле являются оскорбительными для лиц африканского происхождения. В этой связи Рабочая группа ожидает, что Десятилетие предоставит возможность сконцентрировать усилия на вопросах, касающихся лиц африканского происхождения, и изыскать средства, обеспечивающие признание Дурбанской декларации и Программы действий и их использование в качестве инструмента для искоренения расизма и расовой парадигмы, которые по-прежнему играют важную роль в формировании структурной организации общества. Проведение международных форумов также имеет важное значение, поскольку они позволяют на ежегодной или двухгодичной ос-

нове собрать вместе различные заинтересованные стороны, как-то государства-члены, организации гражданского общества и многосторонние организации. Также важно обеспечить упоминавшуюся Южной Африкой возможность разработки дополнительных стандартов, которые могут потребоваться ввиду повсеместности и устойчивого характера афрофобии. Важным, но в некоторой мере отодвинутым на второй план вопросом является проблема множественных форм дискриминации, которая особенно тяжело сказывается на женщинах. В ходе поездок в страны во многих случаях наблюдался один из видов дискриминации, когда на первый план выдвигался какой-либо определенный аспект, а другие аспекты занимали второстепенное место.

63. Важность поездок в страны заключается в том, что они обеспечивают возможность ознакомиться с характером ситуации в отношении лиц африканского происхождения, а также с взятым странами курсом на борьбу с расизмом. Некоторые страны располагают стратегиями, при этом другие испытывают некоторые трудности в деле учета коренных причин дискриминации и успешно работают над тем, чтобы обеспечить эффективное применение всех прав лиц африканского происхождения. Рабочая группа надеется, что Десятилетие, безусловно, положит конец расизму в отношении лиц африканского происхождения.

64. **Г-жа Ариас** (Председатель-докладчик Рабочей группы по вопросу об использовании наемников), представляя доклад Рабочей группы, выражает благодарность за сотрудничество Департаменту по вопросам охраны и безопасности. Доклад подготовлен на основе исследования, в ходе которого были проведены консультации с должностными лицами Организации Объединенных Наций, представителями промышленной индустрии, академическими кругами и экспертами гражданского общества.

65. Вследствие увеличения числа конфликтов, повышения степени уязвимости местного населения к нарушениям прав человека и воздействия растущего числа гуманитарных кризисов государства-члены все чаще просят Организацию Объединенных Наций осуществлять программы в условиях повышенного риска. Кроме того, Организация в 2009 году скорректировала свою политику, сменив подход «когда уходить» на подход «когда оставаться», с тем чтобы обеспечить деятельность предусмотренных мандатами программ и мероприятий в

областях с исключительно неблагоприятными ситуациями в плане безопасности. В результате персонал и помещения Организации подверглись нападениям, приведшим к гибели людей. Следствием смены стратегического подхода и снижения у государств-членов способности обеспечивать безопасность персонала и имущества Организации Объединенных Наций стало более широкое использование в последние годы услуг частных охранных компаний. Однако Организация Объединенных Наций по-прежнему обязана изучить другие варианты, прежде чем прибегать к услугам частных компаний вооруженной охраны.

66. Расширение передачи государственных функций, касающихся обеспечения безопасности, частным компаниям обусловило увеличение числа проблем в области прав человека, особенно в связи с тем, что деятельность таких компаний носит транснациональный характер. В этой связи также возникают вопросы, касающиеся того, как и в какой мере частные субъекты могут привлекаться к ответственности за нарушения прав человека. Защита прав человека отдельных лиц и обеспечение того, чтобы частные военные и охранные компании и их персонал несли ответственность за свои действия, представляют собой особенно трудную задачу, когда эти компании осуществляют свою деятельность в местах службы, находящихся в конфликтных и постконфликтных районах, когда их сотрудники вооружены, несут службу в местах содержания под стражей, участвуют в проведении допросов и несут охрану военных объектов.

67. Департамент по вопросам охраны и безопасности указал, что Организация Объединенных Наций не пользуется услугами частных военных компаний, имея в виду, что она не привлекает частных подрядчиков к оказанию услуг военного характера. Вместе с тем она все же пользуется услугами компаний, которые выполняют военные функции для других клиентов для обеспечения вооруженной и невооруженной охраны и осуществления других видов деятельности, таких как оценка рисков, подготовка по вопросам безопасности и материально-техническое обеспечение, которые являются источником риска в области безопасности и репутации для Организации Объединенных Наций. Приветствуются инициативы, такие как публикация в 2012 году новой политики и руководства по вопросам использования вооруженных частных компа-

ний, однако необходимы дальнейшие действия, обеспечивающие применение гарантий также и к компаниям, оказывающим услуги невооруженного характера, некоторые сотрудники которых были обвинены в нарушении прав человека, таких как жестокое обращение с заключенными и торговля людьми. Кроме того, вооруженные или невооруженные частные компании могут использовать или разглашать информацию, которая может быть обращена во вред персоналу или объектам Организации Объединенных Наций. Поэтому необходимо установить руководящие ориентиры, регламентирующие невооруженные услуги, предоставляемые частными военными и охранными компаниями. В Руководстве Организации Объединенных Наций следует также уточнить процесс принятия решений о привлечении частных охранных компаний, в том числе прописать, что их использование является действительно «крайним средством». В действующем в настоящее время Руководстве также не удалось рассмотреть вопрос подотчетности в случае нарушений прав человека, совершенных частными компаниями. Поскольку Организация Объединенных Наций уделяет особое внимание вопросу должной осмотрительности, важно, чтобы этот принцип применялся в ее работе со всеми заинтересованными субъектами.

68. Учитывая частую смену наименования или места регистрации компаний и то, что лица, уволенные за допущенные нарушения из одной компании, могут быть впоследствии наняты другой компанией, необходима эффективно функционирующая система проверки, гарантирующая, что репутация компаний-подрядчиков отвечает ценностям Организации Объединенных Наций, особенно в отношении прав человека. Авторитет Организации Объединенных Наций также подрывают сообщения о компаниях, нанятых ею вопреки их сомнительной репутации, в том что касается соблюдения прав человека.

69. Департаменту по вопросам охраны и безопасности следует и далее осуществлять надзор за отбором и оценкой частных военных и охранных компаний (оказывающих как вооруженные, так и невооруженные услуги) в полевых операциях. В целях выявления компаний с плохим послужным списком или имеющих плохую репутацию в области прав человека необходимо провести независимую и тщательную оценку, а не полагаться на официальные

лицензии и предоставляемую компанией информацию. Оценка должна проводиться третьей стороной, чтобы избежать возможного конфликта интересов. Проведение таких проверок, ведение базы данных о частных военных и охранных компаниях и учет показателей их работы можно было бы поручить Отделу закупок. Вместе с тем Рабочая группа признает, что возможности Организации Объединенных Наций недостаточны для выполнения данной задачи. Организации следует как минимум заключать контракты только с компаниями, у которых есть своя крепкая система проверки.

70. Выполнение функций обеспечения безопасности (в том числе безопасности Организации Объединенных Наций и ее сотрудников) должно оставаться в первую очередь обязанностью государств-членов. В этой связи Организация Объединенных Наций должна прилагать более активные усилия по планированию и выработке решений в сфере безопасности, опираясь на поддержку принимающих стран, государств-членов или сотрудников службы охраны Организации Объединенных Наций. Она должна предпринять шаги по совершенствованию регулирования и контроля таких компаний, с тем чтобы не допустить нарушения прав человека.

71. Рабочая группа также рекомендует государствам-членам запрашивать у структур Организации Объединенных Наций информацию о том, когда и где частные охранные компании используются для поддержки миссий Организации Объединенных Наций и для обеспечения безопасности объектов, автоколонн и персонала, поскольку эта информация может влиять на процессы формирования политики и принятия решений, затрагивающих вопросы безопасности. Всем заинтересованным сторонам рекомендуется и далее оказывать поддержку и содействовать проведению дискуссий по этому вопросу. И наконец, учитывая транснациональный характер многих частных военных и охранных компаний и гибкость корпоративных структур в этой отрасли, Рабочая группа повторяет свой призыв к выработке обязывающего международного документа по регулированию деятельности таких компаний.

72. **Г-н Пониквар** (Европейский союз) говорит, что Европейский союз подтверждает свою позицию о том, что мандат Рабочей группы неизбежно ведет к путанице, поскольку он касается двух субъектов, а именно наемников и частных военных и охранных компаний. Признавая, что деятельность наемников

может отрицательно сказываться на продолжительности и характере вооруженных конфликтов, делегация оратора хотела бы отметить, что деятельность частных военных и охранных компаний необязательно является незаконной и что их регулирование осуществляется в соответствии с нормами различных отраслей международного права, в том числе в отношении применения силы, а также международного права в области прав человека, гуманитарного и уголовного права. Деятельность компаний необходимо должным образом регулировать, с тем чтобы обеспечить соблюдение ими международного права и привлечение их к ответственности за любые его нарушения. В этой связи Документ Монтрё о соответствующих международно-правовых обязательствах и передовых практических методах государств, касающихся функционирования частных военных и охранных компаний в период вооруженного конфликта, и Международный кодекс поведения частных поставщиков охранных услуг могут быть полезны при разработке стандартов. Рабочая группа должна быть открытой к подходу, принятому в Документе Монтрё и Международном кодексе поведения, поскольку вопрос о выработке международной нормативно-правовой базы, регламентирующей контроль и надзор деятельности таких компаний, носит весьма противоречивый характер и по-прежнему находится на этапе обсуждения. Организация Североатлантического договора (НАТО), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Европейский союз уже подписали Документ Монтрё. В связи с этим оратор спрашивает, будет ли полезным для Организации Объединенных Наций поступить так же, с тем чтобы продемонстрировать свою приверженность использованию услуг частных охранных компаний в соответствии с передовыми практическими методами в рамках международного права. Он также спрашивает, как Руководство Организации Объединенных Наций по использованию услуг вооруженной охраны, оказываемых частными охранными компаниями, соотносится с Документом Монтрё, и может ли последний служить ориентиром при подготовке будущих редакций Руководства.

73. **Г-н Родригес Хернандес** (Куба) говорит, что Куба поддерживает мандат Рабочей группы и просит предоставить дополнительную информацию о последствиях использования частных военных и охранных компаний Организацией Объединенных

Наций или третьими странами для осуществления права народов на самоопределение.

74. **Г-жа Ариас** (Председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение) говорит, что Рабочая группа приветствует Документ Монтрё за его вклад в осуществление международного права в области прав человека и международного гуманитарного права. Государства – члены Организации Объединенных Наций, безусловно, должны подписать Документ, поскольку это окажет символическое воздействие на остальные государства. Будет ли на самом деле подписание Документа содействовать совершенствованию практики, остается неясным, поскольку обеспечить соблюдение добровольных обязательств, аналогичных приведенным в Документе Монтрё, который не является нормативным документом, не представляется возможным.

75. Рабочая группа проявляет осторожность при проведении различий между использованием наемников, которое всегда было незаконным, и использованием частных военных и охранных компаний, которые признаются законом и обязаны его соблюдать. Использование частных военных и охранных компаний Организацией Объединенных Наций, будь то в вооруженных конфликтах, условиях гуманитарного кризиса или операциях по поддержанию мира, задает стандарт для всего мира и должно быть тщательно регламентировано соответствующими протоколами. Поскольку частные военные и охранные компании принимают делегированные полномочия на применение силы, которые традиционно присущи исключительно государствам, существует высокий риск нарушений прав человека, когда они действуют в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях, Рабочая группа пришла к выводу о том, что, например, более четкие протоколы требуются для определения случаев, когда использование таких компаний является действительно «крайним средством». Более совершенные протоколы требуются также в отношении применения силы. В большинстве стран отсутствуют четкие нормативно-правовые акты или процедуры по таким вопросам или механизмы возмещения ущерба жертвам действий этих компаний. Ключевое значение имеет транспарентность, и Рабочая группа настоятельно призывает государства-члены быть в курсе того, когда, как и где Организа-

ция Объединенных Наций использует частные военные и охранные компании, оказывающие вооруженные и невооруженные услуги. Необходимо сообщать о ненадлежащем несении службы и применять штрафные санкции в этой связи, а также не допускать повторное заключение контракта с теми, кто виновен в неподобающем поведении.

76. Что касается последствий найма частных военных и охранных компаний для осуществления права народов на самоопределение, необходимо уделять внимание их задействованию в охране стратегических объектов, что может быть связано с участием в подавлении демонстраций коренных народов и крестьян. Оценка того, являются ли такие действия нарушением права на самоопределение, должна проводиться на индивидуальной основе. Организация Объединенных Наций должна ужесточить механизмы контроля и проводить собственные проверки анкетных данных персонала частных военных и охранных компаний, услугами которых она пользуется, поскольку были случаи, когда сотрудники таких компаний являлись также местными ополченцами, что не только не позволяло действовать им беспристрастно, но и умаляло законность деятельности Организации Объединенных Наций в глазах местного населения.

77. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия), выступая от имени Группы 77 и Китая, отмечает, что непреклонная и неизменно подтверждаемая политическая воля, надлежащее финансирование и устойчивое международное сотрудничество являются неременным условием устранения всех форм и проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

78. Группа 77 и Китая приветствует программу мероприятий по проведению Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения и недавние усилия по разработке дополнительных стандартов в целях укрепления и обновления международных договоров против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Мобилизация политической воли на национальном, региональном и международном уровнях для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса позволит побороть и обуздать это зло во всех сферах жизни и во всех частях мира, в том числе



тех, которые находятся под иностранной оккупацией.

79. Группа 77 и Китая отвергает такие явления, как расовое профилирование и создание негативных стереотипов в отношении лиц на основе их религии и убеждений и увеличение числа случаев, связанных с религиозной ненавистью. Группа вновь призывает государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество противостоять религиозной нетерпимости и расширять диалог в целях поощрения взаимопонимания, терпимости и уважения этнического, культурного и религиозного разнообразия. Группа также вновь подтверждает призыв к странам искоренить дискриминацию в отношении мигрантов, торговлю людьми и небезопасную и нерегулируемую миграцию.

80. Борьба с расизмом требует признания социальных и экономических аспектов имевшей место в прошлом несправедливости и изыскания путей обеспечения надлежащего возмещения. Продолжающаяся борьба против расизма и расовой дискриминации должна быть основана на человеческой солидарности и осуществляться посредством сотрудничества, партнерства и вовлечения всех на всех уровнях. На национальном уровне обеспечение равного участия всех людей и народов в построении справедливого, равноправного, демократического и открытого общества по-прежнему является абсолютной необходимостью. Несомненно, необходимо удвоить усилия на всех уровнях и усилить политическую волю и действия в целях искоренения этого явления.

81. Группа 77 и Китая вновь заявляет о решающей роли, которую играет образование на всех уровнях в содействии пониманию всеми людьми новых форм расизма и расовой дискриминации и повышению осведомленности о них на всех уровнях общества, особенно среди молодежи. Группа призывает возобновить работу группы независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и отмечает ее центральную роль в деле мобилизации политической воли, необходимой для успешного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Она призывает государства-члены продолжать обмениваться передовой практикой и национальным опытом. В этой связи Группа приветствует недавно созданную базу данных УВКПЧ, содержащую ин-

формацию о практических средствах борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, ожидая, что она станет способом активизации партнерских отношений на глобальном уровне.

82. Группа 77 и Китая надеется на то, что будет внесена на рассмотрение и принята консенсусом резолюция о глобальных усилиях, направленных на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий.

83. **Г-жа Янг** (Белиз), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что КАРИКОМ приветствует публикацию Секцией по борьбе с дискриминацией практического руководства по разработке национальных планов действий в борьбе против расовой дискриминации. Оратор призывает государства-члены использовать записи уникальной глобальной базы данных УВКПЧ, в которой содержатся примеры практических способов ведения борьбы с расизмом и его проявлениями.

84. Сообщество КАРИКОМ твердо убеждено в том, что достижение значительного прогресса в деле борьбы с расовой дискриминацией и расовой нетерпимостью зависит от соблюдения обязательств в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Дурбанской декларацией и Программой действий. В этой связи Сообщество выражает поддержку важной работе Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения.

85. КАРИКОМ приветствует доклад Рабочей группы и дает высокую оценку тому, что основное внимание в нем сконцентрировано на теме обеспечения доступа к правосудию, которая была рассмотрена в ходе ее четырнадцатой сессии, проводившейся ранее в этом же году. Учитывая взвешенные выводы Рабочей группы, крайне важное значение имеет всеобъемлющий план действий в рамках Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения. Проект программы действий, подготовленный Рабочей группой и нахо-

дящийся в настоящее время на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, представляет собой обстоятельный, всеобъемлющий и имеющий практическую направленность документ, содержащий перечень мероприятий, которые будут разработаны на национальном, региональном и международном уровнях. Он включает предметные рекомендации, в частности по вопросам создания постоянного форума для налаживания диалога с лицами африканского происхождения и разработки декларации, которая будет служить основой для поощрения и защиты прав лиц африканского происхождения.

86. КАРИКОМ продолжает сотрудничать с Африканской группой по поводу сооружения постоянного мемориала памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли в Организации Объединенных Наций. Мемориал, известный как «Ковчег возвращения», будет служить не только напоминанием о чрезвычайных обстоятельствах выживания тех, кто стали жертвами трансатлантической работорговли, но и также символом постоянной необходимости вести борьбу с тяжелыми последствиями рабства, такими как расизм и дискриминация. Карибское сообщество выражает благодарность организациям и отдельным лицам, оказавшим и продолжающим оказывать содействие этому проекту, и надеется на постоянную и более активную поддержку всех заинтересованных лиц, с тем чтобы обеспечить его успешное и оперативное завершение.

87. История Карибского региона отражает наследие несправедливости по отношению к африканцам и их потомкам, пострадавшим от неопикуемых нарушений основных прав человека как жертвы трансатлантической работорговли и последующей бесчеловечной системы рабского труда. Сообщество КАРИКОМ пришло к выводу, что эти события являются существенным основанием для возмещения ущерба за многовековую эксплуатацию и испытания, выпавшие на долю народов региона, в том числе коренных народов и выходцев из Африки, трудом которых – принудительным и неоплачиваемым – создана экономика большинства стран развитого мира. В этой связи Сообщество КАРИКОМ способствовало учреждению региональной комиссии по возмещению ущерба, а его государства-члены в целях оптимальной координации создали национальные комиссии. Обстоятельная подготовительная работа была проведена на состоявшемся в

октябре 2014 года втором региональном совещании по возмещению ущерба. Главы правительств были нацелены на то, чтобы наладить взаимодействие с бывшими рабовладельческими странами в направлении примирения и возмещения ущерба за такие злодеяния, как геноцид и обращение в рабство коренных народов. Учрежденная по итогам этих региональных обсуждений Карибская программа по судебному возмещению ущерба представляет собой состоящий из десяти пунктов план, охватывающий принесение официальных извинений за все совершенные злодеяния, репатриацию, программу развития коренных народов, создание учреждений культуры, поддержку здравоохранения, обучение неграмотных, подготовку программы знаний народов Африки, психологическую реабилитацию, передачу технологии и списание задолженности.

88. Аналогичным образом, КАРИКОМ обращает внимание на историческую связь между рабством и правом народов на самоопределение. Что касается Карибского бассейна, физическое освобождение не означало полного самоопределения, но стало шагом на пути в более чем столетнюю эпоху колониализма, в которой во многих отношениях закреплено то, что доминировало в прошлом. Таким образом, борьба с колониализмом в регионе, завершившаяся провозглашением независимости, была логическим продолжением борьбы за освобождение. КАРИКОМ по-прежнему полностью поддерживает продолжающийся процесс самоопределения оставшихся малых островных самоуправляющихся территорий в остальной части региона и рекомендует, чтобы Третий комитет Генеральной Ассамблеи уделил должное внимание их проблемам при рассмотрении пункта повестки дня, посвященного праву народов на самоопределение.

89. **Г-н Кунене** (Свазиленд), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит, что идеология и практика, основанные на угнетении одной расы другой, привели к долгим страданиям в регионе. САДК полагает, что наибольшее внимание необходимо уделять борьбе с возрождением расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Лица африканского происхождения в диаспоре по-прежнему живут в условиях крайней нищеты. Недавний экономический и финансовый кризис еще более усугубил их положение. Многие из этих лиц являются жертвами некоторых наиболее чудовищ-

ных преступлений против человечности, таких как рабство и торговля людьми.

90. Тема «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие», которой посвящено Международное десятилетие в интересах лиц африканского происхождения, весьма актуальна, поскольку она напоминает о прошлом, признает настоящее и дает надежду на более светлое будущее. САДК считает, что Международное десятилетие позволит сконцентрировать внимание на участии жертв исторической несправедливости и будет и далее содействовать восстановлению их достоинства через инициативы, с которыми должны выступить государства и другие заинтересованные стороны для осуществления их прав человека и основных свобод. Запланированная программа мероприятий исходит из признания того, что лица африканского происхождения являются жертвами дискриминационной практики и по-прежнему страдают от сохраняющихся пережитков такой практики. Расизм и расовая дискриминация по-прежнему проявляются в неравенстве и обездоленности. В этой связи главная цель Международного десятилетия — это поощрение уважения, защита и реализация всех прав человека и основных свобод, признаваемых во Всеобщей декларации прав человека, по отношению к лицам африканского происхождения. Эта цель может быть достигнута путем полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и соответствующих международных и региональных документов в области прав человека.

91. САДК считает, что для ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости потребуются согласованные усилия международного сообщества, и в связи с этим настоятельно призывает к единству между нациями для принятия конструктивных мер. Экстремизму нет места в мировом сообществе. В центре внимания должны быть уважение и принятие различий. САДК убеждено в том, что посредством мобилизации политической воли на национальном, региональном и международном уровнях в поддержку осуществления Дурбанской декларации и Программы действий удастся справиться с такими бедствиями, как расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость.

92. Международное десятилетие является важной инициативой, поскольку позволяет обратить первоочередное внимание на положение лиц африканского происхождения в диаспоре и важную роль, которую они играют в своем обществе, и поощрить их всестороннюю интеграцию в общественную жизнь во имя достижения основополагающей цели — борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.

93. **Г-жа Шлитер** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Исландии, Сербии, Турции и Черногории, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации — Боснии и Герцеговины и, кроме того, от имени Республики Молдова, говорит, что один из основополагающих принципов Европейского союза заключается в том, что все люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах. В Европейском союзе ко всем членам общества, независимо от их пола, расового или этнического происхождения, религии или убеждений, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации или гендерной индивидуальности, должно проявляться равное отношение. Все государства — члены Европейского союза ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и, соответственно, обязаны предотвращать, запрещать и искоренять расовую дискриминацию и подстрекательство к расовой ненависти. Договорами Европейского союза предоставляются полномочия на принятие надлежащих мер по борьбе с дискриминацией по признакам пола, расы или этнического происхождения, религии или убеждений, включая принятие соответствующих законодательных актов. Хартия Европейского союза об основных правах также запрещает такую дискриминацию, уважая при этом основные права на свободу выражения мнений, свободу средств массовой информации и свободу объединений.

94. В соответствии с законодательством Европейского союза наказуемым является публичное подстрекательство к насилию или ненависти по признаку расы, цвета кожи, религии, национального или этнического происхождения. Подстрекательство к ненависти в аудиовизуальных службах средств информации и дискриминация в аудиовизуальных коммерческих средствах связи также запрещается в соответствии с законодательством Ев-

ропейского союза. Цель заключается в том, чтобы выработать общий подход, обеспечивающий единообразие квалификации аналогичных правонарушений во всех государствах-членах и применение равных эффективных, соразмерных и оказывающих сдерживающее воздействие мер наказания на всей территории Европейского союза. Вместе с тем недавние доклады Агентства Европейского союза по основным правам свидетельствуют о том, что преступления на почве расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и этническая дискриминация сохраняются в таких сферах, как здравоохранение и образование. Дискриминация в отношении рома и иммигрантов рассматривается как наиболее распространенная форма дискриминации в Европе. О подавляющем большинстве преступлений на почве ненависти не сообщается в полицию или другие организации, несмотря на наличие механизмов борьбы с ними. Европейский союз также серьезно обеспокоен ненадлежащим использованием законодательства о борьбе с экстремизмом в различных частях мира, что способствует стигматизации определенных групп посредством ненавистнических высказываний и нетерпимости.

95. Европейский союз будет и далее оказывать поддержку инициативам, направленным на борьбу с расизмом, а также участвовать в двустороннем диалоге с государствами-членами в целях обеспечения полного соблюдения различных законодательных мер. Борьба с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью также является приоритетом внешнеполитической деятельности Европейского союза. Используя свои инструменты финансирования, Европейский союз оказывает поддержку работе организаций гражданского общества, осуществляющих деятельность по этому вопросу во всем мире. Европейский союз полностью поддерживает рекомендации Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости для заинтересованных сторон по продолжению оказания поддержки существующим инициативам и повышению уровня информированности о существующих формах дискриминации.

96. Европейский союз обеспокоен двойной дискриминацией, которой подвергаются женщины и дети, а также дискриминацией и насилием, которым подвергаются большие альбины. Такая бесчеловечная практика привела к внутренним беспоряд-

кам во многих странах и причинила неисчислимые страдания.

97. Общие стратегии по борьбе с расизмом наиболее эффективно реализуются в увязке с защитой и поощрением всеобщих прав человека без какой-либо дискриминации. Все государства должны прилагать дополнительные усилия для осуществления рекомендаций, содержащихся в Дурбанской декларации и Программе действий, и демонстрировать большую политическую волю в интересах борьбы и искоренения всех проявлений расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Европейский союз активно участвует в работе Совета по правам человека и его вспомогательных органов в этой связи и принимает активное и конструктивное участие в процессе подготовки соглашения по программе мероприятий по проведению Международного десятилетия в интересах лиц африканского происхождения. Европейский союз привержен обеспечению успешного проведения Десятилетия, делая акцент на практической пользе и конкретных улучшениях в сфере борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью во всем мире.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*